

На Кавказе убито и ранено 25,000 немцев



ЗАХВАЧЕНО 140 ТАНКОВ, ТЫСЯЧИ АВТОМАШИН, СОТНИ ОРУДИЙ

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (daily) RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., New York

XXV. No. 9872. — DAILY. Post Office New York, N. Y. Entered at 2nd Class Matter. NEW YORK, SATURDAY, NOVEMBER 21, 1942. НЬЮ-ЙОРК, СУББОТА, 21 НОЯБРЯ 1942 ГОДА. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

Танки наци разбиты в 30 милях от Бизерты

Возобновлены сношения между Мексикой и Советским Союзом

Предложение об этом было сделано мексиканским правительством. Мексико Сити. — Вечером 19 ноября было сделано официальное сообщение о возобновлении дипломатических сношений между Мексикой и Советским Союзом, прерванных в августе 1930 года. Сообщение министерства иностранных дел пришло в Мексико Сити в субботу. Мексиканский посол в Москве и советский посол в Мексико Сити.

Гарриман -- о московских переговорах

На банкете в отеле «Коркор» Аверилл Гарриман заявил с речью, в которой осветил свои отношения с тремя величайшими лидерами Объединенных Штатов — Рузвельтом, Черчиллем и Сталиным. Он рассказал о переговорах между Черчиллем и Сталиным в Москве в августе этого года. Гарриман принял участие в переговорах и мог заверить, что они были ровными и без прикрас. Он говорил то, что он чувствовал, что мы не сможем отбросить русских за то, что сделали, но что он полагает, каковы заветы, вызываемые ответственностью продукции промышленности перевозок. Гарриман сказал, что он полагает, что мы не сможем отбросить русских за то, что сделали, но что он полагает, каковы заветы, вызываемые ответственностью продукции промышленности перевозок.

В защиту Кабальеро

Гавана. — Кубинское правительство заступилось за бывшего испанского республиканского премьера Кабальеро, переданного в руки Франко вишнейскими и гитлеровскими властями. Мистер Гарриман сказал, что Сталин убежден, что сотрудничество между СССР и США должно продолжаться после войны, если только мы хотим мудро провести восстановление мира.

Формируется батальон из австрийских выходцев

Вашингтон. — Военный министр Стивенсон заявил, что будет сформирован особый пехотный батальон из австрийцев, желающих сражаться в рядах американских войск против Германии. В составе армии США уже образованы филиппинский и норвежский батальоны, а также будет создан особый батальон из американских граждан японского происхождения. В Вашингтоне под председательством эригерцога Отто также организован военный комитет по освобождению Австрии.

Японские угрозы вызвали гнев в Чили

Сантьяго, Чили. — Общественность Чили сильно негодует по поводу угроз, высказанных высокопоставленным японским чиновником Томаказу Гори по адресу Чили. Как правые, так и левые газеты требуют энергичного ответа на угрозы японца. Правительство выжидает получения данных от чилийского посланника в Токио.

Задержка торжественным приемом Вилки

Торонто, 19 ноября. — Контрольный совет города Торонто отказался одобрить план торжественного общественного приема Венделла Вилки в среду на будущей неделе до получения данных о том, что мистер Вилки скажет в речи, которую он должен произнести в поддержку движения «друзей России».

Словенские партизаны о Драже Михайловиче

В газете «Слободна Речь», издающейся в Питсбурге, напечатано 17 ноября официальное заявление Главного Штаба Словенских Партизанских Частей, выпущенное 15 мая 1942 г. Это заявление говорит о взаимоотношениях, существующих между Югославской Партизанской Армией и сторонниками генерала Дражи Михайловича. Вот это заявление: «В отношении возмущительных замыслов, распространяемых белогвардейскими агентами, что словенские или какие-либо другие партизаны присоединятся к армии Дражи Михайловича и что успехи в недавних боях в Словении должны быть приписаны офицерам Дражи, мы заявляем следующее: 1. Согласно информации, ко-

СТАВКА ГЕНЕРАЛА ЭЙЗЕНХАУЭРА. — В первом бою с немцами в Тунисе американские и английские войска уничтожили треть всех танков механизированной колонны противника. Было выведено из строя 11 танков и 6 бронемашин. Бой этот произошел в 30 милях от Бизерты. Немцы пустили в дело свои лучшие средние танки и пикирующие бомбардировщики.

ЛОНДОН. — Маршал Роммель эвакуировал Бенгази. Союзные войска, наступающие на Триполи с востока и с запада, разделяет расстояние в 850 миль. Римское радио выступило с заявлением о том, что Северная Африка послужит трамплином для вторжения американцев в Европу, и добавило: «ЧАС ИТАЛИИ ПРОБИЛ».

Испания окажет сопротивление попытке вторжения

Берн, Швейцария. — По проведению мобилизации испанская армия будет насчитывать 1,000,000 человек. Мадридское правительство сообщило, что Объединенные Нации заверили Испанию, что не намерены атаковать Иберский полуостров (Испания и Португалия). В то же время отрицалось сообщение о том, что подобное заверение было получено также и от Берлина. Послы Германии и Италии продолжают требовать от испанск. министерства иностранных дел «удовлетворительного объяснения» значения декрета о мобилизации. Итальянский посол в Мадриде устроил ужин в честь министра иностранных дел Хордана, на котором присутствовали видные испанские и итальянские фашисты. Однако, на ужин не явился ни один немец. Обозреватели усматривают в этом нарушение ита-германской солидарности.

Мак Артур занимает Буну и Гону

На Гвадалканале перебито 1,500 японцев. ВАШИНГТОН. — Войска Мак Артура достигли пригородов Буны и Гоны, на северо-восточном побережье Новой Гвинеи. Союзной авиацией сделаны попадания в два японских судна и сбито 14 неприятельских самолетов. На Гвадалканале уничтожено 1,500 японцев, некоторое время тому назад высадившихся к востоку от американского аэродрома.

Производство командиров

ВАШИНГТОН. — Вице-адмирал Вильям Холси, командовавший флотом США в бою у Гвадалканала 13-15 ноября, президентом Рузвельтом произведен в полные адмиралы. Флот Холси потопил 28 японских судов и повредил 10. Контр-адмирал Хьюитт, командовавший морскими силами при высадке армии Эйзенхауэра в Северной Африке, произведен в вице-адмиралы. Командующий авиацией США в Северной Африке бригад-ген. Дулиттл произведен в генерал-майоры.

Визи. — Лаваль заявил по радио, что союз с Германией является единственной гарантией мира в Европе.

Сообщение Американского Командования. ВАШИНГТОН, 19 ноября. Морская сводка № 195: 1. Только что получено донесение из южного района Тихого океана, что линейные корабли (броненосцы) США принимали участие в бою между эскадрами США и Японии в районе Гвадалканала в ночь на 15 ноября. 2. Контр-адмирал Ли, командовавший отрядом особого назначения, в который входили броненосцы, донес, что его отряд вступил в бой с японскими надводными силами в районе Гвадалканала в ночь на 15 ноября и нанес противнику нижеследующие потери: (Окончание на 2-й странице)

ОСОБОЕ СООБЩЕНИЕ СОВЕТСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО БЮРО

МОСКВА, 20 ноября. — На подступах к Орджоникидзе немцы были разбиты в бою, который продолжался несколько дней. Наши войска разгромили 13-ую немецкую танковую дивизию, Бранденбургский полк, 45-ый самокатный батальон, 7-ой саперный батальон, 525-ый противотанковый полк, 1 батальон Первой немецкой альпийской дивизии и 336-й отдельный батальон. Серьезные потери были причинены 23-й немецкой танковой дивизии, Второй румынской горной пехотной дивизии и другим неприятельским войскам. Наши войска захватили 140 немецких танков, 7 броневедомостей, 70 орудий различных калибров, включая 37 броневедомостей пушек, 95 минометов, включая 4 шестиствольных миномета, 84 пулемета, 2,350 грузовиков, 183 мотоциклета, свыше миллиона патронов, 2 склада огнестрельных, другие склады и много иных трофеев. Немцы оставили на поле сражения свыше 5,000 трупов. Количество раненых немцев в несколько раз превосходит число убитых.

НА ВОЛХОВСКОМ ФРОНТЕ ИСТРЕБЛЕНО 5,000 ГИТЛЕРОВЦЕВ

МОСКВА, 20 ноября. — В военных донесениях сообщается, что на подступах к Орджоникидзе было разбито 45-тысячное немецкое войско. Было убито 5,000 гитлеровцев и ранено 15-20 тысяч. Во второй сводке от 20 ноября сообщается, что в бесплодных 3-дневных атаках немцев с целью отбить пункт на Волховском фронте было убито 5,000 гитлеровцев. На этом фронте советскими разведчиками также был взорван склад огнестрельных противника и приведено к молчанию 19 артиллерийских батарей и 7 минометов. В четверг ночью в районе Сталинграда пехота и танки противника прорвались в тыл двух советских частей, но ожесточенной контратакой были отброшены на исходное положение. Было перебито 170 гитлеровцев, а за сутки сталинградцами истреблено 800 немцев. В районе Туапсе также были сокрушены атаки немцев, пытавшихся отбить позиции, которыми недавно овладели советские войска. Немцы в течение недели пытались пробиться к Орджоникидзе, конечному пункту Военно-Грузинской дороги. От Орджоникидзе они могли бы повести наступление со стороны Нальчика и Моздока. Взрыв Орджоникидзе, немцы смогли бы затем повести наступление на Грозный или Баку. Противник терпел неудачи и тяжелые потери, но он продолжал упорствовать. Наконец, советские войска начали атаку с двух сторон. Одна неприятельская часть была изолирована и постепенно уничтожена. Немцы укрепились в трех деревнях, но советские войска штурмовали эти укрепления и обратили гитлеровцев в бегство. «Правда» пишет, что войска противника образовали особую ударную группу под особым командованием с целью прорвать советский фронт, породить панику, парализовать и сокрушить защитников Кавказа.

Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 19 ноября. — В ночь на 19 ноября перемена фронта не было. В районе Сталинграда наши войска отбивали неприятельские атаки. В заводском районе гвардейская минометная часть истребила около 200 немцев. В южном районе Сталинграда наши войска начали активные операции и захватили несколько неприятельских укреплений. К северо-западу от Сталинграда советская часть провела боевую разведку, преодолела минные поля и проволоку, ворвалась в неприятельские окопы и блиндажи, истребила свыше 60 немцев и захватила пленных и военную добычу. (Окончание на 5-й стр.)

Война за 19 ноября

(ДЕНЬ ПЯТСОТ ШЕСТНАДЦАТЫЙ) Целая немецкая армия, состоящая из двух бронетанковых дивизий и нескольких пехотных и горных дивизий, разгромлена Красной Армией на подступах к Орджоникидзе. Таким образом, в огромном пятидневном бою «на окружение и уничтожение» отступивший крайний юго-восточный выступ немецкого проникновения, населенный на Грозный, Баку и Каспий. Вспомним, что было год тому назад. 28 ноября 1941 года под Ростовом был разгромлен маршалом Тимошенко подобный же выступ (армия фон-Клейста). Это было фактически на одном и том же оперативном направлении (крайний юго-восточный выступ, нацеленный на Кавказ). Сравним потери врага и трофеи. Год тому назад под Ростовом было убито свыше 5,000 немцев, взято 147 танков, 86 орудий, 2,634 грузовика и повозки. Разгромлены, между прочим, были две бронированных дивизии. (Окончание на 5-ой странице)

Читайте завтра в Русском Голосе: ИВАН ГРОЗНЫЙ — Рассказ А. Исабаха. ПЯТЬ ШУТНИКОВ — Антифашистская песенка немецких солдат. СИЛА КРАСНОЙ АРМИИ — Радио-интервью С. Курнакова. НИЛО ГАЛИЦКИЙ — Очерк К. Гуслитого из великого прошлого украинского народа. ПОВЕЛЕНИЕ ПОЛТАВЫ — Описание партизанской борьбы на Полтавщине. ПОЕЗД ССРС — Поэма Д. Бурулюка, посвященная героической защите Сталинграда. ДЖЕЛЬФА — Публицистический очерк Гины Медем.

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSKY GOLOS, 130 EAST 16th STREET, NEW YORK CITY
GRamercy 5-7595—7596

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Соединенные Штаты, Куба, Филиппины и т.д.		Для города Нью Йорк, Канады и Советского Союза:	
(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)	(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)
1 год — \$9.00	1 год — \$7.00	1 год — \$12.00	1 год — \$10.00
6 мес. — 4.75	6 мес. — 3.75	6 мес. — 6.00	6 мес. — 5.00
3 мес. — 2.50	3 мес. — 2.00	3 мес. — 3.25	3 мес. — 2.75
1 мес. — .95	1 мес. — .75	1 мес. — 1.20	1 мес. — 1.00

На воскресный номер только:
1 год — \$2.50, 6 мес. — .85, 3 мес. — .45, 1 мес. — .25

Герои флота

Героические традиции американского флота обогатились новой славной страницей, записанной экипажем легкого крейсера «Бойз», только что прибывшего в Филадельфию для ремонта.

С прибытием «Бойза» выяснились подробности подвига его команды в бою с японскими судами у Соломоновых островов около месяца тому назад.

Почувствовал коварный враг доблесть американских моряков. Шесть вражеских судов пустило к дну «Бойз» и хотя сам получил тяжелые раны, хотя потерял 104 человека своего экипажа убитыми, хотя был охвачен пожаром и получил подводную пробойну, тем не менее, сумел справиться с пожаром; сумел, заткнув пробойны постельными принадлежностями, предотвратить затопление и присоединиться к остальной эскадре, уже считавшей его потерянным.

Один против шести был наш крейсер. Враг имел превосход-

ство и численное и вооружения. Побеждал отвага, решимость отплатить врагу за коварство Перл Гарбора, сознание, что наше дело правое.

Достаточно взглянуть на улыбающиеся лица команды «Бойза», занятой по прибытии в Филадельфию, чтобы видеть, что герои Американского Флота готовы наносить новые сокрушающие удары японскому партнеру гитлеровской «оси», бороться до конца, до полного разгрома неназистой «оси».

Герои «Бойза», возглавляемые капитаном Е. И. Мораном, вполне заслужили похвалу адмирала Эрнеста Кинга, Главнокомандующего Американским Флотом, специального прибывшего в Филадельфию, чтобы приветствовать экипаж «Бойза».

Весь американский народ горячо приветствует своих героев. Слава героям! Их подвиги будут примером другим борцам на боевых фронтах и на фронте труда.

И. ВИКТОРОВ.

Удар по оси

Муссолини никогда не был успешным пророком. Когда Соединенные Штаты вступили в войну, дуче презрительно заметил: «Вмешательство Америки не принесет победы Англии и ее союзникам. Что касается Соединенных Штатов, это приведет к глубокому внутреннему перевороту».

В данный момент дуче предпочитает молчать, но его радиокomentar Маркуе Аппелиусе разражается потоком слов.

«Ввиду вторжения американских войск во французские владения в Северной Африке и организации сопротивления оси в южной Европе», возит Аппелиусе, «мы стоим пред лицом опасности пожара в нашем собственном доме, в Италии».

Это краткая, но весьма выразительная оценка положения, означает, что война подошла близко к Италии и проблемы итальянской военной слабости и непрочной тыла приобрели чрезвычайную остроту.

Италия имеет небольшое количество войск дома, а что касается ее войск в Африке... большинство их не возвратится, потому что они либо убиты, либо взяты в плен, тогда как бегущие остатки едва ли сохранили какие-либо боевые качества. Кроме того войска нужны и в Африке, и Муссолини вряд ли спохватится забрать их оттуда.

ЗАХ. БЕЗДОМНЫЙ

ФАШИСТОВ МОЖНО БИТЬ

Благоприятные для нас новости стали поступать с фронтов мировой войны.

Может быть, мы находимся накануне поворотного момента в войне?

Пли, может, этот момент уже наступил?

Бьет фашистскую гадину. Это хорошо.

Фашистские черепа продолжают разбиваться о холодную сталь героической обороны Сталинграда.

Не поведало фашистам за последние дни на Кавказе.

По заявлению радиокomentar Иоаннеса Стилла, продолжающего наступление Гитлера на Сталинградском фронте является актом отчаяния. Он терпит слишком много пушечного мяса, которое ему так нужно для остальных фронтов.

Колоссальнейшее фиаско потерпел фашистский людоед Роммель на египетском фронте.

Хотя Гитлер еще намерен предпринять ряд контр-мер, чтобы снова добиться инициативы на Ближнем Востоке, военные эксперты говорят, что Гитлеру не выдать Африки, как не выдать «дуче» Абиссинии.

Не менее колоссальное поражение потерпели друзья Гитлера японские людоеды на Великом океане.

Весь мир с восхищением следил за этой операцией.

Советский Союз показал, что фашистов можно и нужно бить и бить беспощадно с таким же упорством, с каким эти людоеды захватывают государства, обращая народы в рабство, грабят и убивают мирное население.

Американцы тоже стали понимать, что гитлеровцев и самураев можно бить и надо бить и бить беспощадно, пока мир не освободится от этой кошмарной тумы, именуемой фашизмом.

Подумайте только: еще 23 японских судна пулены на дно океана.

Благодаря колоссальной победе, американские войска удержат свои позиции в Гвадалканале.

Правда секретарь Ноке предупреждает, что борьба за Соломоновые острова еще не завершилась, тем не менее перспективы прекрасны — инициатива продол-

жает оставаться в руках союзников.

Мы уже одержали две серьезные победы на Соломоновых островах.

Большинство военных экспертов признает, что успешные операции союзников в Северной Африке были возможны, главным образом, потому что Гитлер понес и продолжает нести серьезные потери на советских фронтах.

Нет сомнения, что блестящий энтузиаст Северной Африки союзное командование использует для открытия второго фронта в Западной Европе.

По крайней мере, к такому заключению приходит значительная часть американской и английской прессы.

После союзников в Северной Африке и удар, нанесенный самураям на Великом океане, приходит в момент, когда крепнет англо-советско-американская коалиция.

Есть демократический мир англо-американский, когда президент Рузвельт заявил, что достигнут поворотный момент в этой войне.

Президент Рузвельт был певцом, который охарактеризовал операцию на Соломоновых островах, как из ряда вон выходящую.

Он заявил:

«Нет другой теперь обязанности, кроме обязанности воевать и трудиться для одержания победы над врагами».

Из нейтральных стран поступают сообщения, что германские флоты явно встревожены событиями в Африке и на Соломоновых островах.

Гитлер изобрел «войну нервов».

Теперь вместе с инициативой союзникам перешла и «война нервов».

Раньше Гитлер заставлял весь мир тревожиться по поводу того, что Берлин предпримет захват.

Теперь Гитлер, ошеломленный опарашенным, гадает, что предпримет завтра союзники.

Не союзный блок, а обанкротившаяся банда фашистских поджигателей спрашивает теперь: «что грядущий мне готовит?»

Усилившаяся волна фашистского террора в оккупационных стра-

нах является свидетельством уверенности фашистских разбойников в завтрашнем дне.

Но история человеческого бытия за цивилизацию показывает, что террором, виселицами, гильотинами нельзя заставить народы подчиниться.

А никто до сих пор не совершил столько злодейских актов против человечества, как германские изуверы.

Гитлер начал эту войну. Но мы ее закончим.

Опыт прошлой войны уже показал, что германцы могут выиграть много сражений, но проиграть войну.

Последний выстрел будет принадлежать нам, мировой демократии.

Гитлер еще силен. Гитлер еще в состоянии совершить много преступлений.

Но только немедленное открытие второго фронта в Западной Европе может преградить дорогу фашистскому зверю.

Подпись гласит: «Трамвай опять по улицам Сталинграда». Неудачный фотограф забыл, однако, ретушировать табличку с надписью, указывающей направление трамвая. Надпись эта из польского языка и удалось выяснить, что «сталинградский» трамвай имеет конечным пунктом назначения... краковский геротской театр!

«Свободная Италия» приветствует высадку

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

На одной из «фотографий» изображен трамвайный вагон, переполненный немецкими солдатами.

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

На одной из «фотографий» изображен трамвайный вагон, переполненный немецкими солдатами.

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

На одной из «фотографий» изображен трамвайный вагон, переполненный немецкими солдатами.

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

На одной из «фотографий» изображен трамвайный вагон, переполненный немецкими солдатами.

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

На одной из «фотографий» изображен трамвайный вагон, переполненный немецкими солдатами.

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

На одной из «фотографий» изображен трамвайный вагон, переполненный немецкими солдатами.

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

На одной из «фотографий» изображен трамвайный вагон, переполненный немецкими солдатами.

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

На одной из «фотографий» изображен трамвайный вагон, переполненный немецкими солдатами.

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

На одной из «фотографий» изображен трамвайный вагон, переполненный немецкими солдатами.



СОВЕТСКИЙ АВИАЗАВОД. — Массовое производство боевых самолетов Штурмовиков, успешно действующих, как против авиации противника, так и его танков. Завод этот работает круглые сутки и на нем занято большое число женщин.

ЕВГ. ДОЛМАТОВСКИЙ

ОТСТОИМ!

Из тумана встает
Восемнадцатый год —
Здесь, на стыке великих дорог,
Был врагом с трех сторон,
Словно смерть, занесен
Над Царицыном белый клинок.
Сталин силы собрал
И врага отогнал,
И бандитские своры разбил.
Нынче время опять
Сталинград отстоять
От фашистских разбойничьих сил.

Нам в далекие годы,
Над нами горят
Крылья красных советских
знамен:
Отстоим Сталинград!
Отстоим Сталинград!
Из сердец непреломлен
заслон!

Наш родной Сталинград,
Дон, товарищ и брат,
Мы с оружием стоим на своем.
Сила — в наших руках,
Ярость — в наших сердцах,
Мы отсюда врага отобьем,
Немцу лютому Дон
Не отдастся в плен
Никогда, никогда, никогда!
Нак стоит Ленинград,
Встанет наш Сталинград,
Встанут русские все города!

Снова небо темно,
Туч свинцовых полно.
Дайте руки, бойцы и друзья!
Здесь мы будем стоять,
Чтоб потом наступать,
А назад нам — ни шагу нельзя,
Через тьму непогод
Снова Сталин ведет
Сыновей непреломленных своих.

Нас на подвиг зовет
Восемнадцатый год,
Слава первых побед боевых.

Слушай Тракторный, степь
и район Баррикад,
Наше слово — неслезный закон.
Отстоим Сталинград!
Отстоим Сталинград!
Из сердец непреломлен
заслон!

И Москва, и Кавказ
Нынче смотрят на нас,
И глаза их надежды полны,
У реки у степной

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

ПОЛИТИЧЕСКИЙ КРИЗИС АРГЕНТИНЫ

БУЭНОС-АЙРЕС. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

Оставив госпарламент, президент Рамоны Перон объявил о своем уходе с поста главы государства.

Новый военный министр рал Рамирес заявил в прессе, что он будет назначен в атаке в Рио.

Реквизиция польских имуществ в Лондоне.

ЛОНДОН. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

Власти все исторические ценности Польши признаны государственным достоянием.

В числе реквизируемых ценностей находится поместье за Романа Сангушко, расположенное неподалеку от Кракова.

НАПАДЕНИЯ НА НЕМЦЕВ В ПОЛЬШЕ

СТОКГОЛЬМ. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

Центральный орган немецкого сопротивления в оккупированной Польше печатает длинные списки «Фольксдейтше» (немецкой расы), погибших в Польше.

«Кракауер Цайтунг», издающийся в Кракове, и «Вильер Цайтунг» сообщают о гибели пришедшего к особому корпусу германской полиции, задачей которого была усмирение польского движения.

Данцигская «Формостен» сообщает, что польские партизаны, ают на немецких крепостях вешающих в отобранных яляков фермы. Особенно нападениям зарегистрированы округе Рышьянска.

соем Абботом является сторонником режима Петона.

ГИТЛЕР ПОДУМЫВАЕТ О САМОУБИЙСТВЕ

ВАШИНГТОН. 16 ноября. (ОНА). Разгром армии Гитлера в Египте привел Адольфа Гитлера в настроение, при котором он подумывает о самоубийстве.

Если судить по некоторым зам в его речи, прозвучавшей 8-го ноября в Мюнхене, речи, произнесенной после как прибыл первые сведения о союзной высадке в Северной Африке, Гитлер семь раз упоминает о том моменте в своей речи, когда он подумывал о самоубийстве. Этот момент относился к декабрю 1932 года, когда Гитлер потерял страну после выборов в Рейхстаг.

Воспоминания об этом моменте Гитлер пишет: «Фюрер» кликнул: «Если партия не победит, то всем этим минутами, при помощи партии».

Семь раз в своей речи Гитлер упоминает этот момент, десять лет тому назад. Он один во всей Германии лился сравнивать пережитые им кризисы с тем, который не привел его к самоубийству.

НАЗИИ В ЧЕХИИ

ЛОНДОН. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

Пятнадцать чехов были приговорены к смертной казни немецким военным судом в Праге за участие в чешской деятельности.

Чешский кардинал заявил, что он отлучил от церкви Вестминстерское собрание в Чехословакии.

ЛОНДОН. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

ЛОНДОН. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

ЛОНДОН. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

ЛОНДОН. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

ЛОНДОН. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

ЛОНДОН. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

ЛОНДОН. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

ЛОНДОН. (ОНА). — Ассоциация «Свободная Италия», созданная в прошлом языке «Париазер Цайтунг» дает хороший образец этой пропаганды. В них воспроизведены «фотографии», подписи под которыми гласят, что после занятия Сталинграда, «жизнь в городе постепенно становится нормальной».

НЬЮ ЙОРКСКОГО КОМИТЕТА РООВА
 Нью-Йоркский Штатный Комитет просит от Нью-Йоркского Комитета РООВА, взявшие билеты на концерт для распространения, перепродажи, вырванные за так...
 Комитет, дабы Штатный Комитет мог дать отчет.
 Нью-Йоркский Комитет просит от Нью-Йоркского Комитета РООВА, взявшие билеты на концерт для распространения, перепродажи, вырванные за так...
 Комитет, дабы Штатный Комитет мог дать отчет.
 Нью-Йоркский Комитет просит от Нью-Йоркского Комитета РООВА, взявшие билеты на концерт для распространения, перепродажи, вырванные за так...
 Комитет, дабы Штатный Комитет мог дать отчет.

Трагедия в деревне Мотосово

Трудно себе представить, как могла она перебраться через линию фронта — сейчас, опухшая от голода, с окровавленными ногами...

Ее зовут Анна Ивановна Полтышева. Она колхозница, семидесяти девяти лет, из деревни Мотосово, Ленинградской области.

Сколько дней и ночей она при талась в кустах, ползала по болотам, питалась травой и сырыми грибами, она сама не знает.

И вот она сидит, окруженная бойцами, и медленно, сурово рассказывает о том, что произошло в деревне Мотосово. Она говорит о страшных вещах. Но в глазах — ни слезинки. Сердце ее окаменело. Есть предел всякому человеческому горю, всякому страданию.

— Каждый дом, как мертвецкая. Крестьяне, что ни день, мрут от голода. Так и лежат в хатах. Никто их не хоронит: запрежено. Запах идет от села, как от большой открытой могилы.

Она подняла глаза, встретила напряженный взгляд молодого бойца с автоматом и продолжала, словно обращаясь именно к нему:

Особенно жалко детшек. Мрут, как мухи. Решили ребята из деревни от своей смерти уйти, милостыню собирать. Немцы их переловили и заперли в подвал, наполненный водой. Держали их там с утра до вечера. К вечеру матери собрались, пошли к немецким начальникам, чтобы детей своих вытребовать. Думали еще, что со зверями можно на человеческом языке говорить. И я, грешная, тогда еще веры не потеряла...

Старуха прикусила конец своей черной косынки, прошептала что-то совсем неслышное и глухо продолжала:

— Всех женщин заарестовали. Согнали народ на улицу. Матерей догдола раздели и при всем народе розгами поролли. А потом открыли двери подвала, стали вытаскивать детей, чтобы и они ту порку своих мамок видели. Но только многие дети совсем не могли из подвала выйти: упали там без сил и утонули.

Бойцы молча переглянулись, боль и ярость были в их глазах.

— ...А девушек согнали в одну избу. Раздели, осмотрели и многих себе забрали. Как скотину, в особый хлев заперли и по рукам пустили. Так мы больше и не видели девчат наших. Одна через две недели вырвалась. Рассказала. Почти никого уже и в живых нет. Надругаются и расстреляют...

И что ни день, то новые злодейства. Собрали пятьдесят ста-

риков, обвинили, будто они партизаны. Всех повесили и сгореть не дали. Так и висят. Одна колхозница в лес пошла, ягоды детшкам собирать. Подумали немцы, что она к партизанам ушла. В избу ворвались, маленького сына взяли за ноги и — головой об угол. Старшего, семилетнего, все село любило: затылком был, всякие кораблечки мастерил, песни, точно птица, пел. Так его соловушкой и звали. От страха у него язык совсем отнялся. Залез под кровать. Нашли, вытащили. Он слезами изощел. Камень бы от тех слез растаял. А им смех. Один солдат ударил прыжком по голове, а другой наступил сапогом на горло и задушил соловушку...

Бойцы еще теснее сдвинулись вокруг старухи. Она замолчала и обвела их всех взглядом своих тяжелых, скорбных глаз. И взгляд ее был суровый, укоряющий, требовательный.

А. ИОБАХ, Л. ПЛЕСКАЧЕВСКИЙ.

БОЙ НА ВЕНГРО-РУМЫНСКОЙ ГРАНИЦЕ

НЬЮ ЙОРК. — Здесь получены сведения о сражении между венграми и румынами на «новой» границе в Трансильвании, в котором участвовало около полка солдат.

Согласно румынскому заявлению, венгры атаковали первыми после некоторой артиллерийской подготовки и захватили ряд укрепленных пунктов, которые румыны отбили в результате контратаки. Румыны заявляют, что они также захватили три танка и что бой продолжается 24 часа.

По заявлению венгров, румыны атаковали первыми при поддержке танков. Контратакой румыны были отброшены; бой продолжался час. Были захвачены 4 румынских танка, а один танк был уничтожен.

Согласно нейтральным сообщениям, во время похорон венгерских солдат, лежащих в бою, произошли анти-румынские демонстрации и было уничтожено имущество румын. Немецко-итальянская комиссия расследует инцидент и сделает официальное сообщение.

КУБИЦЫ ДОБРОВОЛЬНО ИДУТ НА ЗАМОРСКИЕ ФРОНТЫ

ГАВАНА. — В первый день регистрации добровольцев для отправки на заморские фронты записалось 1,500 человек.

Полковник Аристидес Квесада, в течение 34 лет занимавший пост министра обороны, зарегистрировался первым. Вторым был депутат Блас Рока, генеральный секретарь ЦК Коммунистической партии Кубы.



Спуск на воду грузового судна, названного именем знаменитого юмориста Вилл Роджерса. Слева — вдова юмориста на церемонии спуска.

Мстить, мстить без пощады!

Выразительный документ был найден южнее Воронежа, в селе, из которого недавно фашистских захватчиков вышибли бойцы Н-ской гвардейской части. Вот он, этот документ:

«Немецкой командованной известно, как партизан Степанит нередко посещает население, о чем упорно молчат. Приказу известного места положений Степанит и отряд весьма срочно доносят. Немецкий командованной готов на крупных наградах. Кто имеет плохой изба, будет хороший, кто не имеет скот, будет корова, а кто не имеет наличный двадцать пять центя. Но кто знай и не поставит нас известность — расстреляем. Полковник Шредер».

Грабители ищут нуду, который выдал бы им советского патриота. Но предателя здесь они не нашли.

Гитлеровцы грабят мирное население, забирают у него все, до последней нитки. Перед нами акт, составленный полтрумом Поповым, военфельдшером Коноваловым и т. Червеневым о грабежах и насилиях фашистов в селе Ш., недавно освобожденном нашими войсками. Фашисты забрали у населения весь скот: 170 коров и более 300 овец.

А как издеваются немцы над ранеными и попавшими в плен бойцами, над безоружным мирным советским населением! У замученного фашистскими извергами в районе того же села П. тяжело раненого лейтенанта Сологу обнаружено 20 ножевых ран. На теле младшего полтрума Вольшакова, тоже тяжело раненого, фашисты вырезали красные звезды. Вся спина его исполосована ножами.

Равенный санитар Виленский спец. корреспондент «Известий». Действующая Армия.



Члены Женской Добровольческой Службы учатся стать водителями военных автомобилей.

ОГРАНИЧЕНИЯ ДЛЯ «ТУЗЕМЦЕВ» В ОКУПИРОВАННОЙ ПОЛЬШЕ

СТОКГОЛЬМ (ОНА). — Немецкое командование издало указ, по которому украинским и польским жителям Львова воспрещается выходить на улицу между десятью часами вечера и пятью часами утра.

Еврейм во Львове воспрещено показываться на улице уже с восьми часов вечера.

НОВЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ В НЬЮ ЙОРКСКОМ РАБОЧЕМ ОТДЕЛЕ ПРОИЗВОДСТВА

НЬЮ ЙОРК. — Томас Е. Мак Гвайр, национальный представитель Американской Федерации Труда, назначен районным рабочим представителем Рабочего отдела производства Управления Военного Производства.

Мак Гвайр будет следить за деятельностью Рабочего отдела производства в Районе 2, включающем Нью-Йорк и северную часть Нью-Джерси.

ДОКЛАД ЧЛЕНА НИК РАС ИРО С. НИКОЛАЮКА В ПОРТЧЕСТЕРЕ

В воскресенье 22-го ноября, в 7:30 вечера, в помещении Сокол Голд, 224-226 Милл Стрит, Ист Портчестер, Конн., выступил с докладом член Национального Исследовательского Комитета РАС ИРО — С. Николаюк.

Доклад будет базироваться на решениях пленума Центрального Комитета ИРО и поэтому чрезвычайно важно, чтобы все члены присутствовали и приняли участие в дискуссии.

НА ПОМОЩЬ КРАСНОЙ АРМИИ И ЮСО

ОСАДЖ, В. В. — Вечер 3128 отдела РАС ИРО в Осадж, В. В., устроенный в пользу Красной Армии и ЮСО, прошел с большим успехом не только с финансовой стороны, (вечер дал \$83.50 чистого дохода), но и с моральной стороны.

Многие лица, посетившие наш вечер, обнаружили особый интерес к нашей организации и желание вступить в нее.

Представители полиции и ряд других лиц прислали нам благодарственные письма за хорошую работу в этом направлении.

Мы надеемся, что это послужит началом для распространения сведений о нашей организации, которая не только словом, но и делом показывает преданность родному народу, народу Америки и готовность бороться за победу и лучшую будущность.

Поступление денег в Американско-Русский Комитет мед. помощи СССР

Финансовый отчет Американско-Русского Комитета Медицинской Помощи СССР (55 Вест 42-ая улица, Нью-Йорк), по 1-ое ноября 1942 года.

ПОСТУПИЛО В ОКТЯБРЕ 1942 ГОДА

От разных организаций:

Карпаторусский Народный Комитет, Понкерс (через группу молодежи при Ам.-Рус. Ком. мед. пом. СССР)	\$1,000.00
Женская Группа Апшер Манхэттен	700.00
Белостокская Группа	600.84
Театр - Студия Мих. Чехова	579.82
Группа Молодежи	375.00
Объединенная Славянская Лига, Стемфорд	268.00
Ассос. «Луна», А. Лашук, Хурлейвилла, Н. П.	100.52
Общество Российских Зубных Врачей	100.00
Пастор Матусек, собрал на религ. собр. Еванг. Христиан Лемко - Союз Отдел № 10	45.17
Дамская Группа при Клубе Малиров	30.00
Русская Независимая Церковь, Балтимора	22.00
Русская Евангельская Церковь, Бруклин	17.17
Церковь св. св. Петра и Павла, Пассанк	10.00
Финский Соц. Клуб в Бруклине	6.00
Группа Форт Трайон	5.00
Итого:	\$3,949.52

От читателей газеты «Русский Голос»

От читателей газеты «Русский Голос»	109.71
От читателей газеты «Новое Русское Слово»	13.00

От частных лиц:

Г. и Д. Мацкевич 60 д., Т. Камине 50 д., Мортимер А. Лов 25 д., М. Дацков 15 д., А. Бресслер 14 д. 25 с., М. Требович 12 д., Моррис Леончик 10 д., М. Баренская 10 д., Ольга Тритт 10 д., И. Давиденко 9 д. 71 с., А. Амстель 7 д. 50 с., Лук Гордайчик 6 д., Р. Хилл 5 д., Мэри Камин 5 д., М. Бернер 5 д., Бетти Ренниг 5 д., Ширлей Розенблюм 5 д., С. Гальбингейн 3 д., Сара Шайнблюм 3 д., Е. К. Дайтон 3 д., Джек Гринберг 2 д., С. Сундуков 2 д., Ширлей Шнайдер 2 д., Макс Абелдв 2 д., Роза Вол 1 д.	\$ 272.46
---	-----------

Доход с предприятий:

За билеты на предприятие 18-го октября	\$ 363.93
За юбилейные значки Александра Невского	83.50
Доход с чая 9-го октября	79.35
За уроки русского языка	8.00
За билеты на концерт Куренко 13-го ноября	75.60
За билеты на спектакль Чехова	6.60
Итого:	\$ 616.98

ИЗРАСХОДОВАНО В ОКТЯБРЕ 1942 ГОДА

Операционные расходы:

Помещение 75 д., конторщины 265 д., телефон и телеграф за сентябрь 31 д. 58 с., телефон и телеграф за октябрь 40 д. 84 с., почтовые и другие расходы 24 д. 50 с.	\$ 436.92
--	-----------

Расходы по организации предприятий:

Летучки для митинга Александра Невского 27 д., по «Чаше» 9-го октября 34 д. 48 с., по спектаклю Чехова 26 д. 60 с., по предприятию 18-го октября 18 д., предварительные расходы по концерту Куренко 52 д. 75 с.	\$ 158.83
---	-----------

Пожертвования и доход с предприятий:

От разных организаций	\$3,949.52
От частных лиц	272.46
От читателей газеты «Русский Голос»	109.71
От читателей газеты «Новое Русское Слово»	13.00
Доход с предприятий	616.98
Итого:	\$4,961.67

Операционные расходы

Операционные расходы	436.92
Расходы по организации предприятий	158.83
Чистый доход за октябрь	\$4,365.92
Остаток в банке на 31-ое сентября	9,239.08
Итого:	\$13,605.00

Передано в Объединенный Русский Комитет за билеты на предприятия 18-го октября

Передано в Объединенный Русский Комитет за билеты на предприятия 18-го октября	328.68
Передано в Рошман Уор Релиф на закупку медикаментов и хирургических инструментов	9,300.00
Остаток в кассе Комитета на 31-ое октября	\$ 3,976.32

Казначей: д-р М. Михайловский.

РЕСТОРАНЫ

BLU SEA FOOD RESTAURANT
 129-3Ave. (bet. 14th and 15th St.)
 Мы специализируемся в ЕЖЕДНЕВНО ОВЕНЖИЕ РЫБНЫХ БЛЮДАХ — раки, устрицы, моллюски.
 Также стойки и обильные завтраки ВСЕ НАИЛУЧШЕГО КАЧЕСТВА
 Tel. Gramercy 6-9742

NEW STARLIGHT RESTAURANT
 55 Irving Place
 Между 17-ой и 18-ой ул., Нью-Йорк
НАСТОЯЩАЯ ДОМАШНЯЯ ПИЩА
 Обеды 45 с. — Ужины 60 с.
 Приятная атмосфера

— НОВЫЙ УСПЕШНЫЙ РЕСТОРАН ГОР. НЬЮ ЙОРКА —

«РУССКАЯ СКАЗКА»

ПРЕВОСХОДНЫЙ ШАШЛЫК. — БИФ СТРОГАНОВ.
 Последние советские грампластинки. — Вино и пиво. Спец. кушанья после часа 25 с.
МОТЯ И ЛЮ НЕМИРОВЫ ОБЕД — 75 с.
 Chelsea 2-9124 17 BARROW ST. у Шериден Сивера.

FOR VICTORY BUY UNITED STATES WAR BONDS AND STAMPS

RUSSIAN RADIO PROGRAM
 ВСЕМ ИЗВЕСТНАЯ ПРОГРАММА
«ЗВУКИ РОДИНЫ»
 под управлением М. БАЛАНОВА
 НАЧИНАЯ С ВОСКРЕСЕНЬЯ 22-ГО НОЯБРЯ
 будет передаваться КАЖДОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ
 в течение целого часа от 9:30 до 10:30 утра и ПЯТНИЦАМ от 8 до 8:30 вечера.
 Адрес и телефон радио-станции WWRL — Woodside, N. Y. Tel. Newtown 9-3300

ВЫ ПРИЗВАНЫ НА ВОЕННУЮ СЛУЖБУ И ВАМ БОЛЬШЕ НЕ НУЖЕН ВАШ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ
 (Кроме пианино), мы дадим вам за него САМУЮ ВЫСОКУЮ ПЛАТУ НАЛИЧНЫМИ. Покупаем также закладные билеты за инструменты.
WISCH & BRENNER, INC.
 20th St., New York, N. Y. Tel. Algonquin 4-2790

РУССКАЯ МУЗЫКА
 РУССКИЕ НОТЫ, ПЛАСТИНКИ И МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ
 БОЛЬШОЙ ВЫБОР СОВЕТСКИХ И ДРУГИХ РУССКИХ ПЛАСТИНОК.
 Требуется бесплатный каталог.
METRO MUSIC CO.
 SECOND AVENUE, NEW YORK CITY.

РУССКАЯ ПРОГРАММА
 РАДИО-СТАНЦИИ WJPM (1480 КИЛОЦИКЛОВ)
 будет передаваться:
 ВОСКРЕСЕНЬЯ: от 11 до 11:30 утра и от 9:30 до 10 вечера.
 ПЯТНИЦАМ от 9:15 до 9:45 вечера
 29 West 57th St., New York. Tel.: Plaza 3-4204

АЛЬБОМ ПОПУЛЯРНЫХ СОВЕТСКИХ ПЕСЕН
"SONGS OF NEW RUSSIA"
 НА РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ.
 Второе значительно расширенное издание.
 Слова и НОТЫ для голоса и фортепиано. Двойной (русский и английский) текст под нотами. Знаменитые советские песни: «Если завтра война», «Песня о родине», «Москва», «Ох, хорошо в Стране Советской жить», «Сердце», «Песня Алюты» и другие.
 Русский текст знаменитого советского поэта В. Лебедева - Кузмача и друг. Английский перевод Г. БРОНСКОГО и ОЛЬГИ ПОЛЬ.
 Роскошная обложка в красках.
 В АЛЬБОМЕ 22 ПЕСНИ. — ЦЕНА — \$1.00
 Направляйте заказы в:
RUSSKY GOLOS
 130 East 16th St., N. Y.

Советского Информационного Бюро
 (Начало на 1-ой стр.)
 ... в свое распоряжение от Нальчика со стороны при поддержке доктовой атаки истребителей 300 неприятельских самолетов.
 ... от Туансе на продолжали вести операции и несколько дней вперед. Все немецкие самолеты, которыми проводилась атака, были сбиты в тылу него потерями.
 ... 20 ноября.
 ... 1 ноября наши войска в восточном направлении и в северо-востоку от Туансе.
 ... На других фронтах ...
 ... Сталинграда наши войска в восточном направлении и в северо-востоку от Туансе.

... атаковал наши позиции пешотой и танками. Наша пехота и доблестные минометчики отбили 6 атак. В этом бою было выведено из строя 11 немецких танков, а также взяты пленные и техника.
 ... На другом участке противнику удалось занять несколько разрушенных домов ценою больших потерь. 8 немецких самолетов были сбиты в воздушных боях и земным огнем.
 ... К северо-западу от Сталинграда артиллерия одной нашей части внезапным огнем истребила 4 пулеметных точки и истребила около 50 неприятельских офицеров и солдат.
 ... Группа наших разведчиков пошла в неприятельской позиции и окружила несколько окопов. Наши красноармейцы убили 19 гитлеровцев в рукопашном бою и взяли 7 пленных. Захватив добычу, они вернулись в свою часть.
 ... В районе Моздока противник после вчерашних безуспешных атак активности не проявлял.
 ... Согласно проверенным данным, в происшедшем здесь недавно бою, было выведено из строя и сожжено 38 немецких танков, и истреблено свыше 200 немцев.
 ... К северо-востоку от Туансе наши войска твердо удерживали захваченные ими недавно позиции и отбили атаки небольших неприятельских групп. Одна часть отбила атаку и истребила около сотни гитлеровцев. Наши были захвачены 5 минометов, 17 пулеметов и 2 радиопередатчика.
 ... На Северо-западном фронте происходила редкая артиллерийская перестрелка. Один наш взвод уничтожил батарею 105-миллиметровых орудий.
 ... Советская группа проникла в тыл противника и устроила на дороге засаду. Вскоре после этого подполна немецкая партия разведчиков. Наши красноармейцы открыли огонь и истребили 15 гитлеровцев, вернувшись в свою часть без потерь.



Валентина Караваева в роли Маньеньки в новой советской драматической и военной картине «Машенька» — в Стэнди театре, на Седьмом Авеню, между 41 и 42 улицами.

ВОЙНА ЗА 19-ОЕ НОЯБРЯ

(Начало на 1-ой странице)
 Теперь, под Орджоникидзе, убито около 5,000 немцев, взято 140 танков, 70 орудий и 95 минометов, 2,350 грузовиков и повозок и т. д.
 Параллель между Ростовом 1941 года и Орджоникидзе 1942 года становится ясной.
 Вслед за Ростовом в прошлом году генерал Мерцков ударил под Тихвином и разгромил армию фон-Штрауса.
 Сейчас на том же оперативном направлении, т. е. на Волховском фронте, имела место наступательная операция Красной Армии, в которой немцы за 5 дней потеряли 5,000 одними убитыми.
 За Ростовом последовало общее зимнее наступление Красной Армии.
 Трудно сказать, каковы будут последствия последней победы Красной Армии в этом году. Сейчас нет той спешки, которая была в прошлом году, когда враг стоял у ворот Москвы. Во всяком случае многое будет зависеть от того, как будет развиваться африканская операция союзников. Пока что, она еще не облегчила в значительной степени положения советских войск на Восточном фронте, ибо до сих пор Гитлер обходился силами, которые у него имеются в Западной Европе.
 Союзные войска находятся в 35 милях от Бизерты. Об обходной колонне англичан в южной части Туниса сведений пока нет.
 Роммель эвакуировал Бенгази. Полагаю, что он в него и не заходил, спеша на эль-агейльскую позицию.
 Дополнительно сообщается, что японцы потеряли еще пять боевых судов в бою 15-го ноября под Гвадалканалом.
 Войска генерала Мак Артура сражаются в предместьях Буны и Гоны. Таким образом японцы держатся в Новой Гвинее лишь на узкой береговой полоске и могут потерять свои базы с минутой на минуту.

СЛОВЕНСКИЕ ПАРТИЗАНЫ О ДРАЖЕ МИХАЙЛОВИЧЕ

(Начало на 1-ой стр.)
 ... испытанных и проверенных в трудных действиях прошлой зимой.
 3. Мы повторяем, что партизанские власти, на основе ре-
 ... За Генеральный Штаб Словенских Партизанских Частей — ПЕТАР СТРУГАР, Командир, ЕРНЕЙ ПОСАВЕЦ, Комиссар.

ТУР ЧЛЕНА НИК РАС ИРО С. НИКОЛАНКА ПО ОТДЕЛАМ НЬЮ ЙОРКСКОГО РАЙОНА

- 3073 .. Гемстед, П. П., суббота 21-го ноября, в 7:30 веч.
- 3078 .. Вэнквилл, П. П., воскресенье 22-го ноября, в 2:00 дня.
- 3108 .. Порт Честер, Н. И., воскрес. 22-го ноября, в 7:30 веч.
- 3189 .. Радичевич, П. И., среда 25-го ноября, в 7:30 веч.
- 3069 .. Бронзвилл, П. П., пятница 27-го ноября, в 7:30 веч.
- 3119 .. Бэйсайд, Л. А., суббота 28-го ноября, в 7:30 веч.
- 3076 .. Гейстлинг, П. П., воскресенье 29-го ноября, в 2:00 дня.
- 3053 .. Понкерс, П. И., воскресенье 29-го ноября, в 7:30 веч.

ПАЦИЕНТЫ БЫЛИ ОТРАВЛЕННЫ ЯДОМ ДЛЯ НАСЕКОМЫХ

СЭИЛЕМ, Орегон. — В этот вечер, был примешан яд, употребляемый для истребления тараканов и других насекомых.
 Производителя расследование с целью выявить виновников ужасного преступления.
 Выяснилось, что в яичницу, которая была подана в

КРОВАВЫЕ ПЛАНЫ ГИТЛЕРОВСКИХ ЛЮДОЕДОВ

«Разъяснения» Гимmlера о задачах «германизации Востока».
 Газета Гимmlера «Das sivarde» посвятила большую статью «разъяснению» вопроса о том, как надо понимать немецкие планы по «германизации Востока».
 С исключительным цинизмом гестаповский орган заявляет, что «будущее Германии может быть гарантировано только мировым владычеством германской империи» и что это владычество должно быть «завоевано мечом».
 Газета ставит далее вопрос о том, как гарантировать немецким завоевателям безопасность «будущей империи», особенно на Востоке. Такую гарантию, как явствует из статьи, гитлеровские разбойники видят в истреблении покоренных народов, в захвате их земель и передаче их немецким колонистам. Об этом прямо говорится в цитируемом газетой заявлении Гимmlера, опубликованном журналом «Дейче арбейт».
 «Наша задача, — заявил этот обер-палач, — заключается в германизации Востока не в старом смысле, т. е. не в простом насаждении немецких законов и немецкого языка. Мы должны позаботиться о том, чтобы на Востоке жили люди только действительно немецкой, германской крови».
 Газета пишет, что это заявление звучит, как призыв, являющийся программой чедовика, выходящего волю фюрера: «Завое-
 шений Народного Освободительного Фронта, подвергнет расстрелу каждого, кто был бы уличен в попытке образовать какие-либо другие вооруженные части за исключением партизанских частей, которые находятся под командой Генерального Штаба Словенских Партизанских Частей.
 Издано на Фронте 15 мая 1942 года.

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ

СОБРАНИЯ
 НЬЮ БРИТЭН, КОЕН. — Собрание гартфордск. райкома РАС ИРО в воскр. 22 ноября, в 10 ч. утра, 53 Чорч ст.
 ТРЕНТОН, Н. ДЖ. — Собрание 3049 отд. РАС ИРО в воскр. 22 ноября в 2 ч. дня, 95 Моабери ст.
 КАЗЕРЛЬ, Н. ДЖ. — Конференция отделов РООВА в воскресенье, 22 ноября в 12 час. дня на ферме РООВА.

ПРИ ПУЩЕНИИ РЕКЛАМИРУЕМЫХ У НАС ФИРМ ПРОСИМ УПОМЯНУТЬ О ТОМ, ЧТО ВЫ ВИДЕЛИ ОБЪЯВЛЕНИЕ В «РУССКОМ ГОЛОСЕ».

PERSONAL
 МАТЬ разыскивает сына Александра Папирова, служившего в восточной армии в Нью Йорке. Зная, где местопребывание, прошу сообщить в: Parson, 210 — 19 St., San Francisco, Calif (14-27)

HELP WANTED MALE
 Требуется помощник в семье на 8-х рабочих. Готовность и доброты. Зарплата и отгулы. Звонить после 10 ч. утра: UN 3-8366 (21-22)

FURNISHED ROOMS FOR RENT
 427 ИСТ 16-ав УИПЦА. Комнаты для одного, включая: \$2, \$3.50, \$5, \$6.50, \$8.00. (1-Ф)

UNFURNISHED APRTS FOR RENT
 3-4 светлые комнаты. Пар, отопление, горячая вода. Будильник, телевизор в комнате и отдельный ванна. Звонить после 10 ч. утра: UN 3-8366 (21-22)

FOR RENT
 СДАЮТСЯ В НАЕМ 2 ЭТАЖА (10 ОТДЕЛЬНЫХ ИЛИ ВМЕСТЕ). ОДИН ЭТАЖ — 1053 КВАДРАТНЫХ ФУТОВ, ВТОРОЙ — 1055 КВ. ФУТОВ. ПРИГОДНЫ ДЛЯ КОММЕРЧЕСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ИЛИ ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ. ХОРОШИЙ РАЙОН, УДОБНОЕ СОСРЕДИЩЕНИЕ. СРЯВНИТЬСЯ ОТ 4 Ч. УТРА ДО 5 Ч. ДНЯ. 130 БЭГГ 16th ST., NYC.

РУССКО-АМЕР. АДВОКАТ
 Стюард Владимирович КРУГЛЯК
 258 Бродвей, Нью Йорк.
 Уг. Маркет ст., против Офиса Халла офис 709, 7-й этаж. Ворот 2-0299
 Часы приема от 5 до 6:30 веч.
 По субб. от 12 до 6:30 веч.
 EDWARD T. KRUGLYAK
 Suite 709, 7th floor — North 2-0299
 258 BROADWAY, NEW YORK CITY

ИММИГРАЦИОННЫЕ ПРОБЛЕМЫ
 Иммиграционные проблемы, незаконный въезд — на всевозможные вопросы дает советы и бесплатную информацию
LEONARD TROSKIN
 Прием от 3 до 5 ч. веч.
 67 W. 44th St., New York, N. Y.
 Murray Hill 6-0918

Требуите «Русский Голос» на всех стэндах!
 Численность «Русского Голоса»
 Чисел и поступил в продажу «правничин (на русском и английском языках)
КАК СТАТЬ ГРАЖДАНИНОМ СЪЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ
 одно руководство для русских, желающих стать гражданами Соединенных Штатов. Вопросы - ответы при знании, в справочнике напечатаны на РУССКОМ и АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ
 Цена справочника — 35 с. пересылкой — 40 с.
«RUSSKY GOLOS»
 130 East 16th St., N. Y.

МЕХОВЫЕ ПАЛЬТО
 Дамы продают меховые пальто прекрасного качества — ОБРАЗЦЫ С МОДНЫХ ВЫСТАВОК — \$65.00.
 Все размеры.
LEONA FUR STUDIO
 105 W. 72 St. (near Broadway)

ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА
 Единственный русский погребальщик. Лучшие похороны и за самую дешую цену в Нью Йорке. Бесплатное пользование часовней.
 129 E. 7th St., New York City
 Мобильный телефон: DE 4-2568
 Отделение: 702 Prospect Avenue
 Tel. MURRAY 5-6577

РУССКИЙ ПОГРЕБАЛЬЩИК Б. СТАХУРСКИЙ
 (LICENSED UNDERTAKER) 667 BLAKE AVENUE
 Соc. N. Jersey Ave., Brooklyn, N. Y.
 Устраивает похороны очень дешево. Звонить на всех языках. Город Нью Йорк. Служит автомобиль в Нью Йорке всех погребальщиков.
 Tel. DICKENS 2-2299
 Отделение на Лонг Айленде в г. Баулон. 335 Монтгум Хайвей.
 Телефон: БРОУКЛИН 29

СТРАДАТЬ? — ПРЕДЛАЖАЮ «ОБЕСТА»
 ... стрелочные регуляторы, ...
 ... в аптеках «ОБЕСТА» ...
 ... в аптеках «ОБЕСТА» ...

PHARMACY DRUG STORE
 Second Ave., cor. 14th St. New York, N. Y.

СПЕЦИАЛИСТ ПО БОЛЕЗНЯМ О. GUGGER
 East 85th St., N. Y. C.
 10-2 и 4-8

ДОСАДНЫЕ ОПЕЧАТКИ
 В номере «Русского Голоса» за 19 ноября, в статье Александра Белокопцова под заглавием «Вокруг нашего объединения», напечатано: «сверховных и других обществ» — надо читать: «ЦЕРКОВНЫХ и других обществ». Напечатано: «для блага нашего героического дела»; следует читать: «для нашего НАРОДНОГО дела».

INTERNATIONAL ARTIFICIAL LIMB CO.
 152-4 Ave. cor. 14 St. New York City
 1-й этаж. Тел. LE 4-0767
 Нуждающийся в искусственных ногах, должен обращаться к нашим 28-летним опытным. Мы специализируемся в изготовлении мягкого утолщения для деревянной ноги, что делает ее легкой для ношения и удобной. Вся наша работа производится экспертами и вполне гарантируется.
 Принесите с собой это объявление и вы получите 10% скидки!

РЕВМАТИЗМ
 Артритизм (воспаление, опухоль, затвердение суставов) Ишиас (воспаление седалищного нерва)
БОЛЕЗНИ НОГ
 Новые ног (раны на ногах). Расширение вен, (воспаление вен), чесотка ног, опухоль ног — эти и другие болезни ног и ревматизм излечиваются БЕЗ ОПЕРАЦИИ НОВЫМИ европейскими методами лечения.
 Уменьшаем толщину ног. — ПОЛНЫЙ БЕСПЛАТНЫЙ ОСМОТР
 Часы приема: ежедневно от 1-6 веч. В понедельник и четв. — от 1-5:30 веч.

ОЧКИ
 всего за \$5
COHEN'S OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET
 Cor. DELACROIX STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-1947

ВЕЧЕРНИКИ, ЛЕННИН
 НЬЮ ЙОРК, Н. И. — 3189 отд. РАС ИРО им. Радичевича устраивает танцевальный вечер в субб. 21 ноября в 8:30 вечера в клубе «Радичевич» 551 Чорч ст. Начало в 6:30 веч. Доход пойдет на мед. помощь СССР.

ГЕМСТЕД, Л. А., Н. И. — 3073 отд. РАС ИРО в субб. 21 ноября в 8 час. веч., устраивает доклад члена ЦК РАС ИРО С. Николаева, в Полском Народном Доме, Проспект ст.

НЬЮ ЙОРК, Н. И. — 3065 отд. РАС ИРО им. Чернышевского устраивает лекцию на тему: «Значение Красной Армии в современной борьбе против Гитлера», в субб., 21 ноября в 7:30 веч., 101 Ав. А.

БЛЮФСАЙД, Н. ДЖ. — В воскресенье, 22 ноября английский группа при 3118 отд. РАС ИРО устраивает доклад на английском языке на тему: «Роль и задача пролетарских отделов в организации английских групп». Начало в 3 ч. дня, 324 Андерсон Ав.

ФИЛАДЕЛЬФИЯ, ПА. — В воскр. 22 ноября в 2 ч. дня будет прочтена лекция на тему: «Война против фашизма и второй фронт». 735 Фармаунт Ав. Лектор В. Борисов.

БОСТОН, МАСС. — 3029 отд. РАС ИРО устраивает банкет в воскр. 22 ноября в 6 ч. веч., 93 Стэнфорд ст. Доход пойдет на мед. помощь СССР.

ФРИГОЛЬД, Н. ДЖ. — Концерт-бал в пользу мед. помощи СССР в субб., 21 ноября в 8 ч. веч., «Моли Питтер Голд».

ЛОУЭЛЛ, МАСС. — Отд. РАС ИРО совместно с литовск. амер. гражданами клубом устраивает вечеринку в субб., 21 ноября в 8 ч. веч., 338 Централ ст.

НОРВИЧ, КОНН. — 3011 отд. РАС ИРО устраивает лекцию в воскр. 22 ноября на тему: «Советские события». Лектор проф. Р. Г. Д. З. Крышкин. Начало в 2 ч. дня, 40 Маркет ст.

ВЕРЕН, Огайо. — Общественный комитет помощи Красной Армии устраивает вечеринку в субб., 21 ноября в 7 ч. веч. в «Мусс Голд», Франклин ст.

БАЛТИМОРА, МЕРИЛАНД. — Русско-украинск. комитет мед. помощи СССР устраивает лекцию в воскр. 22 ноября в 2 ч. дня в русской церкви, 1723 Нет Фармаунт Ав. Лектор С. Алмазов.

ЧИКАГО, Илл. — 7 отд. ИРО будет демонстрировать фильм «Волга - Волга» в субб., 21 ноября, 5135 Саут Демон Ав. Прибыль на мед. помощь СССР.

АНОНС
 НЬЮ ЙОРК, Н. И. — 3189 отд. РАС ИРО им. Радичевича устраивает лекцию в субб., 5 ч. дня на научную тему. Лектор т. Кисель.

БРОНКС, Н. И. — 3218 отд. РАС ИРО устраивает вечеринку 5 дек. и спектакль 19 дек. Просьба к дружелюбным организациям не устраивать предпринять в этот день.

Следите за мировой войной по географическим картам!
 В виду поступающих запросов, мы приобрели
НОВЫЙ ГЕОГРАФИЧЕСКИЙ АТЛАС МИРА — СПРАВОЧНИК



(Специальное военное издание)
 В атласе свыше 38 различных карт. Специальные добавочные карты областей, где происходят военные операции.
 В атласе - справочнике перечислены различные страны мира, указана площадь каждой страны, квадратные мили, население и столица; океаны, моря, озера мира (в кв. милях); крупные реки и каналы мира (их длина в милях); главные острова мира (площадь в кв. милях); главные города мира (их высота). Национальные флаги 56 стран мира (в красках); перечень крупных городов с указанием населения
 Все наименования и текст в атласе-справочнике на английском по картам.
 Важный интересующийся современными событиями, должен приобрести этот атлас - справочник для того, чтобы лагядно представить себе ход развивающихся событий и следить за ними языком.
 ЦЕНА 35 СЕНТОВ
 С ПЕРЕСЫЛКОЙ 40 СЕНТОВ
RUSSKY GOLOS
 130 East 16th St., N. Y.



Мейл Симонелли (слева), 16 лет, и Джозеф Аннунциатта, 19 лет, предстали пред судом по обвинению в убийстве Ирвина Гудмана, учителя средней школы им. Вильяма Гаэриора в Бруклине. Присяжные вынесли юношам утвердительный приговор.

